



**БАЊАЛУЧКИ**  
ЦЕНТАР ЗА ЉУДСКА ПРАВА

**Ime propisa:** Dodatni protokol uz Konvenciju o zaštiti ljudskih prava i dostojanstva ljudskog bića u pogledu primjene biologije i medicine o zabrani kloniranja ljudskih bića

**Datum donošenja:** 12. januar 1998. godine

**Donosilac:** Savjet Evrope

## **DODATNI PROTOKOL UZ KONVENCIJU O ZAŠTITI LJUDSKIH PRAVA I DOSTOJANSTVA LJUDSKOG BIĆA U POGLEDU PRIMJENE BIOLOGIJE I MEDICINE O ZABRANI KLONIRANJA LJUDSKIH BIĆA**

Države članice Vijeća Evrope, ostale države i Europska zajednica, potpisnice ovog Dodatnog protokola uz Konvenciju o zaštiti ljudskih prava i dostojanstva ljudskog bića u pogledu primjene biologije i medicine,

Bilježe znanstveni napredak na polju kloniranja sisavaca, posebice putem diobe zametka i prijenosa jezgre,

Svjesne da napredak nekih tehnika kloniranja može pridonijeti znanstvenoj spoznaji i njezinoj primjeni u medicini,

Uzevši u obzir da kloniranje ljudskih bića može postati tehnički moguće,

Imajući na umu da do diobe zametka može doći prirodnim putem, te ponekad rezultirati rođenjem genetski istovjetnih blizanaca,

Smatrajući pak da je upotreba ljudskih bića u namjernom stvaranju genetski istovjetnih bića protivna ljudskom dostojanstvu pa tako predstavlja zloupotrebu biologije i medicine,

Smatrajući isto da ozbiljne poteškoće medicinske, psihološke i društvene prirode takva namjerna biomedicinska praksa može imati za sve uključene pojedince,

Smatrajući da je svrha Konvencije o ljudskim pravima i biomedicini, posebice načelo navedeno u članku 1. usmjereno zaštititi dostojanstvo i identitet svih ljudskih bića,

Dogovorile su se kako slijedi:

Članak 1.

1. Zabranjen je svaki postupak namijenjen stvaranju ljudskog bića genetski istovjetnog drugom ljudskom biću, bilo živom ili mrtvom.



2. U svrhu primjene ovoga članka, termin ljudsko biće »genetski istovjetno« drugom ljudskom biću znači ljudsko biće koje s drugim dijeli isti set gena stanične jezgre.

#### Članak 2.

Nije dozvoljeno ograničenje primjene ovoga Protokola prema članku 26. stavku 1. Konvencije.

#### Članak 3.

Stranke smatraju odredbe članka 1. i 2. ovoga Protokola dodatnim člancima Konvencije, te se sve odredbe Konvencije primjenjuju s tim u skladu.

#### Članak 4.

Ovaj Protokol je otvoren za potpisivanje potpisnicama Konvencije. Isti podliježe ratificiranju, prihvatu ili odobrenju. Potpisnica ne može ratificirati, prihvatiti ili odobriti ovaj Protokol ako nije prije ili u isto vrijeme ratificirala, prihvatila ili odobrila Konvenciju. Isprave o ratifikaciji, prihvatu ili odobrenju položiti će se kod Glavnog tajnika Vijeća Europe.

#### Članak 5.

1. Protokol stupa na snagu prvoga dana mjeseca koji slijedi nakon isteka tromjesečnog razdoblja nakon datuma kad je pet država, uključujući najmanje četiri države članice Vijeća Europe, izjavilo da pristaju biti vezane Protokolom sukladno odredbama članka 4.

2. Za bilo koju potpisnicu koja naknadno pristane biti vezana Protokolom, on stupa na snagu prvoga dana mjeseca koji slijedi nakon isteka tromjesečnog razdoblja nakon datuma polaganja isprave o ratifikaciji, prihvaćanju ili odobrenju.

#### Članak 6.

1. Nakon stupanja na snagu ovoga Protokola, svaka država koja pristupi Konvenciji može pristupiti i ovom Protokolu.

2. Pristupanje će se izvršiti polaganjem isprave o pristupu kod glavnog tajnika Vijeća Europe, a stupiti će na snagu prvoga dana mjeseca koji slijedi nakon isteka tromjesečnog razdoblja od datuma polaganja iste.

#### Članak 7.

1. Svaka stranka može u bilo koje doba otkazati ovaj Protokol putem obavijesti upućene Glavnom tajniku Vijeća Europe.



**БАЊАЛУЧКИ**  
ЦЕНТАР ЗА ЉУДСКА ПРАВА

2. Takvo otkazivanje stupa na snagu prvog dana mjeseca što slijedi nakon isteka razdoblja nakon tri mjeseca od datuma kad je Glavni tajnik primio takvu obavijest.

Članak 8.

Glavni tajnik Vijeća Europe dužan je obavijestiti države članice Vijeća, Europsku zajednicu, svaku potpisnicu, svaku stranku i svaku drugu državu koja je pozvana da pristupi Konvenciji o:

- a) svakom potpisivanju,
- b) polaganju isprave o ratifikaciji, prihvatu, odobrenju ili pristupu,
- c) svakom datumu stupanja na snagu Protokola u skladu sa člankom 5. i 6.,
- d) svakom drugom djelovanju obavijesti ili priopćenju u svezi s Protokolom.

U potvrdu toga, niže potpisani, propisno za to ovlašteni, potpisali su ovaj Protokol.

Sastavljeno u Parizu, 12. siječnja 1998., na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna u jednom primjerku koji će biti položen u arhiv Vijeća Europe. Glavni tajnik Vijeća Europe dostavit će ovjerovljene prijepise svakoj državi članici Vijeća Europe, državama koje nisu članice a koje su sudjelovale u izradi ovoga Protokola, svakoj državi koja je pozvana pristupiti Konvenciji, te Europskoj zajednici.